



IGLON

---

MANUAL DE USUARIO

## **¡Estimado propietario!**

Tenga en cuenta que los dispositivos antirrobo de **AUTHOR ALARM** no están destinados a la auto instalación.

Recomendamos encarecidamente instalar y configurar el equipo adquirido solo en centros de instalación certificados.

**¡Los dispositivos instalados por instaladores no certificados no están sujetos a garantía y servicio!**

El fabricante no es responsable de ningún daño resultante del uso del dispositivo que no sea para su propósito previsto y del incumplimiento de las normas de seguridad.

**¡No deje este manual y esta tarjeta de plástico con códigos secretos e instrucciones dentro del automóvil!**

## INDICE

INFORMACIÓN GENERAL.....	4
PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO .....	5
FUNCIONES COMPLEMENTARIAS.....	12
AJUSTE DEL SISTEMA .....	14
INFORMACIÓN DE REFERENCIA.....	26
TARJETA DE GARANTÍA.....	32

## INFORMACIÓN GENERAL

IGLA – es un dispositivo único para proteger su vehículo de robo o atraco.

Su innovación consiste en la utilización de la tecnología de bloqueo de motor integrándose en los circuitos eléctricos del vehículo y no exige instalación de cableado adicional, que es más fácil de encontrar. El desbloqueo se realiza con el llavero vía radio (key fob), el Smartphone o mediante introducción del código PIN utilizando los botones integrados por el fabricante del vehículo.

Es imposible detectar el dispositivo usando sistemas de detección. «IGLA» no revela su presencia en el vehículo hasta el momento de bloqueo del motor, además, gracias a su tamaño compacto, el dispositivo puede estar instalado prácticamente en cualquier lugar del vehículo.

¡IGLA – es el mejor sistema para proteger su vehículo!

### Ventajas del sistema

Se realiza el bloqueo digital del motor sin cortar ningún cableado original del vehículo.

El motor es bloqueado según los resultados de la información de los sensores y análisis del estado del vehículo;

El dispositivo no rebela su presencia de ningún modo hasta el momento del bloqueo del motor;

Para desbloquear se utiliza el llavero vía radio (key fob), el Smartphone o introducción del código PIN con los botones estándar del vehículo.

El uso de Smartphone y/o el llavero vía radio (key fob);

Modo «Servicio» (con función de desbloqueo automático);  
Modo «Antirrobo» – bloqueo del motor al intentar el atraco;  
Función «Confort» y «Ventilación».

## PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

### Procedimiento de desbloqueo

Para autorizar el uso del vehículo se necesita la autorización en el sistema mediante uno de los siguientes modos:

Llevar el llavero vía radio (key fob) o Smartphone en el interior del vehículo;

Introducir el código PIN utilizando los botones estándar del vehículo.

Si el llavero vía radio (key fob) está reconocido (o el código PIN está correctamente introducido), el sistema lo confirmará con una señal, después se puede iniciar el uso del vehículo y no habrá bloqueo del motor. Si el llavero vía radio (key fob) no es reconocido (o el código PIN es inválido o mal introducido), IGLA bloqueará el motor al intentar arrancarlo o al intentar circular.

En algunos vehículos después de haber parado el motor el sistema pasa al modo restricción del

---

funcionamiento del motor, para desbloquearlo, ponga contacto sin presionar el pedal del freno y sin poner en marcha el motor, introduzca un código PIN válido y luego arranque el motor.

El modo de bloqueo se determina en los ajustes de configuración sistema IGLA, según marca y el modelo de vehículo (prohibición de arrancar el motor o bloqueo del motor una vez en marcha e intentar iniciar la marcha)

El sistema se rearma y activa el modo bloqueo automáticamente una vez quitado el contacto y transcurridos 10 o 30 segundos según modelo.

Autorización con el llavero vía radio (key fob) o Smartphone

***¡ATENCIÓN!*** *No deje el llavero vía radio (key fob) (Smartphone) en el interior del vehículo una vez detenido el motor y finalizado su uso, sino, las funciones antirrobo estarán desactivadas.*

Para autorizar el sistema basta llevar el llavero vía radio (key fob) (IGLA 231 o PRO se suministra con el llavero vía radio (key fob)) o el Smartphone si está registrado en el sistema (para IGLA 200 no se suministra el llavero vía radio (key fob), consulte página 12).

Sitúese al volante, ponga el contacto del vehículo, en caso de detección del llavero vía radio (key fob) o del Smartphone el sistema dará 2 señales de confirmación (consulte apéndice), después se puede iniciar el uso del vehículo.

Si el llavero vía radio (key fob) o el Smartphone no está reconocido, no habrá señales de confirmación y al intentar arrancar el motor se realizará el bloqueo del motor (página 18).

## Autorización con el código PIN

El procedimiento de autorización depende del tipo de bloqueo de motor elegido (página 15):

Si se usa la prohibición de arranque por el sistema entonces es necesario introducir el código PIN antes de arrancar el motor;

Si no se usa la prohibición de arranque se puede introducir el código PIN tanto antes de arrancar el motor como después de hacerlo, pero antes de iniciar la marcha del vehículo.



***¡ATENCIÓN!*** El ajuste inicial del código PIN se realiza por los técnicos homologados del centro instalador. Antes de poner el sistema en marcha es obligatorio memorizar el nuevo código PIN (página 18).

Sitúese al volante, ponga el contacto del vehículo sin arrancar el motor, siempre que sea necesario, e introduzca el código PIN utilizando los botones estándar del vehículo\*.

\* Algunos botones empiezan a funcionar a los 2–5 segundos después de poner el contacto del motor (consulte apéndice). Además, no se puede apretar los botones más de una vez por segundo.

Les recomendamos introducir el código PIN directamente antes del arranque del motor o de intentar mover el vehículo. Es imprescindible apretar los botones con el intervalo máximo de 2 segundos. El tiempo de la pulsación no tiene importancia.



Cuando la introducción del código PIN es válido el sistema dará 2 señales de comprobación (consulte apéndice), después se puede arrancar el motor o iniciar el uso del vehículo.

En caso de introducir un código PIN incorrecto, no habrá señales de comprobación y al intentar arrancar el motor o iniciar el uso del vehículo se realizará el bloqueo del motor (página 15). Se puede volver a introducir el código PIN dentro de 5 segundos después de un intento invalido o 3 segundos después de quitar y poner nuevamente el contacto.

### **Modo «Anti-atraco» (Anti-Hi-Jack)**

Esté modo impide el atraco del vehículo. Garantiza el bloqueo del motor o del uso en caso ser asaltado mientras se desplaza con el vehículo, el sistema determina una distancia de seguridad antes de bloquear el motor o el movimiento del vehículo una vez asaltado el usuario.

El modo «Anti-atraco» se activa automáticamente al cumplir las condiciones siguientes:



Se ha realizado la autorización (con el llavero vía radio (key fob), el Smartphone o el código PIN);

El motor está en marcha;

La puerta del conductor se abre durante más de 3 segundos;

El pedal del freno no está presionado.

***¡ATENCIÓN!*** El modo «Anti-atraco» está desactivado por defecto, Para activarlo vea el punto «Funciones del dispositivo anti-atraco IGLA» (página 27).

Después de activarse este modo y circular unos 300m. se encienden las luces indicadoras externas\* (las luces de freno, las luces de posición o las señales intermitentes de avería), que avisan a los usuarios de la carretera de la posible detención del vehículo. Al mismo tiempo, empiezan a sonar las señales indicadoras en el interior del vehículo.

Después de 20 segundos más tarde de las señales visuales de aviso se pone en marcha la «alarma» \* (señal de claxon y el sistema de señales de avería) y el motor se bloquea, el bloqueo se realiza en caso de la detención del vehículo o al bajar a una velocidad segura (inferior a 30 km/h).

*\*Dependiendo de la compatibilidad*

Desactivar el modo «Anti-atraco» se puede efectuar en cualquier momento mediante la introducción del código PIN correcto al poner el contacto o con el motor en marcha. ¡La presencia del llavero vía radio (key fob) o Smartphone en el interior del vehículo no desactiva el modo «Anti-atraco»!

El tipo de señales dependen del modelo y la marca del vehículo.

## **Modo de Servicio**

Este modo sirve para desactivar temporalmente el dispositivo IGLA al dejar el vehículo en un taller (sin la necesidad de informar del código PIN o presencia del dispositivo).

Se puede activar el modo de Servicio durante del movimiento del vehículo antes de parar el motor.

Después de introducir correctamente el código PIN está introducido pulse 5 veces el botón de servicio\*\*. El intervalo entre pulsación no debe superar los 2 segundos. La activación del modo de servicio se confirmará con 5 señales de indicación\*.

### **Dos maneras para desactivar el Modo Servicio:**

*Automáticamente* – al alcanzar la velocidad de 50 km/h y trascurridos unos 3 minutos del movimiento sin parar (o con paradas que no duren más de 3 minutos).

*Manualmente* – mediante la introducción del código PIN correcto.

La desactivación del Modo de Servicio se confirmará con una señal doble de confirmación.

Después de desactivar el Modo de Servicio para arrancar el motor y poder usar del vehículo será necesario el llavero vía radio (key fob), el Smartphone o la introducción del código PIN.

\*Las señales dependen del modelo y la marca del vehículo.

\*\* Consulte el Apéndice.

## Modo de Transporte

El modo de transporte sirve para desactivar temporalmente el dispositivo antirrobo IGLA y se distingue del modo de Servicio porque únicamente es posible desactivarlo introduciendo el código PIN.

Este modo conviene utilizarlo en caso de que Usted no quiera que las funciones antirrobo se activen automáticamente por velocidad y tiempo de uso del vehículo. Es imposible desactivar el modo transporte automáticamente.

Para activar el modo de transporte se necesita una tarjeta de plástico con el *código secreto* que está impreso debajo de una capa protectora, la tarjeta se suministra con el dispositivo antirrobo IGLA.

Ponga en marcha el vehículo sin encender arrancar el motor. Pise el pedal del freno y manteniéndolo pisado pise también el pedal del acelerador\* hasta el fondo tantas veces como equivalen al primer dígito del *código secreto*. Suelte el pedal del freno y el primer dígito estará introducido.

Introduzca los demás dígitos del *código secreto* de manera similar (punto 2).

Si el *código secreto* está introducido correctamente el dispositivo pasará al modo de cambio del código PIN y empezará a dar la señal de indicación con periodo de 3 segundos. Pulsar el botón de servicio 5 veces. \*\*

En algunos modelos de vehículos en vez del pedal del acelerador se usa otro controlador (consulte apéndice).

*\*\* Consulté apéndice.*

El intervalo entre las pulsaciones no debe superar 2 segundos. La activación del modo transporte se confirmará con 5 señales de indicación. \*\*\*

Para desactivar el modo de transporte introduzca el código PIN correcto y La desactivación del modo transporte se confirmará con una señal doble de indicación.

### Protección contra la reprogramación de llaves

Algunos vehículos tienen un sistema de protección contra la reprogramación o copia de llaves (para más detalles consultar la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com) en el apartado «Compatibilidad de vehículo»). Esta función permite proteger el vehículo de la reprogramación de una llave nueva con el chip que pueda usar el maleante para arrancar el motor.

Para poder copiar o dar de alta nuevas llaves en el servicio oficial del fabricante del vehículo es necesario activar el modo Servicio de IGLA (página 9).

*\*\*\* Las señales dependen del modelo y de la marca del vehículo.*

## **FUNCIONES COMPLEMENTARIAS**

La activación o desactivación de las funciones

complementarias del dispositivo IGLA se realiza conforme al punto: «Funciones del dispositivo antirrobo IGLA» (página 27).

***¡ATENCIÓN!*** *La compatibilidad de las funciones complementarias depende de la marca y del modelo del vehículo.\**

### **Función «Confort»**

En algunos vehículos está disponible la función «Confort» – es decir, se pueden cerrar las ventanillas y techo solar al cerrar el vehículo utilizando el mando a distancia original de tal manera esta función está activada.

### **Función «Ventilación»**

La función «Ventilación» está disponible en algunos vehículos – es decir, la apertura de las ventanillas al utilizar el mando original y pulsando repetidas veces la apertura de tal manera esta función se queda activada.

### **Apertura y cierre del cierre centralizado según evento**

En algunos vehículos para proveer seguridad al conductor está función activar el cierre centralizado al alcanzar la velocidad de 10 km/h. Esta función se activa al poner el motor en marcha.

*\*Consulte «Compatibilidad de vehículo» en la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com).*

La apertura del cierre centralizado para los vehículos con llave inteligente se realiza al sacarla del clausor.

Para los vehículos con botón «START-STOP» la apertura se realiza al quitar el contacto al motor. La función de la apertura del cierre centralizado funcionara siempre que se introduzca el PIN correcto de tal manera que la función de la apertura del cierre centralizado está desactivada.

## **Funciones complementarias**

Para algunos vehículos\* están disponibles las funciones complementarias, por ejemplo: la desactivación automática de START-STOP, el cambio de la señal de indicación y otros.

## **AJUSTE DEL SISTEMA**

### Bloqueo del motor

El dispositivo antirrobo IGLA impide el robo del vehículo bloqueando el motor si está en marcha o bloqueando su arranque.

El modo bloqueo del motor se activa automáticamente una vez instalado el dispositivo en el vehículo:

En algunos vehículos solo será posible bloquear el arranque del motor;

En algunos vehículos solo será posible prohibir el uso del vehículo una vez en marcha;

*\*Consulte «Compatibilidad de vehículo» en la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com).*

En otros vehículos se utilizan ambas formas de bloqueo. Para

desactivar la función de prohibición del arranque vaya al punto «Funciones del dispositivo antirrobo IGLA» (página 27).

La activación de la salida analógica (cable azul (-)) será en al intentar el uso del vehículo sin autorización y también cuando se activa el modo «Antirrobo», utilizando un relé – Si no hay datos necesarios en el CAN BUS para el funcionamiento del sistema IGLA, o el bloqueo digital no actúa para el bloqueo del motor. En otros casos el accionamiento de la salida analógica (cable azul (-)) está excluido

El desbloqueo se realiza mediante la introducción del código PIN correcto o desconectando más de 3 segundos el contacto del vehículo.

## **Introducción del código PIN**

Asegúrese de tener puesto el contacto, y de que los cables rojo y gris están conectados a corriente fija «+», el dispositivo está en modo de Aprendizaje del código PIN (la señal de confirmación parpadeara con periodos de 3 segundos).

Introduzca el código PIN utilizando los botones disponibles para programación (consulte el apéndice). Cada pulsación debe confirmarse con una señal indicadora.

La cantidad de pulsaciones tiene que ser entre 3 y 20, y el intervalo de cada pulsación no debe superar 2 segundos. Las pulsaciones «cortas» y «largas» no tiene importancia.

Consulte «Compatibilidad de vehículo» en la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com).

Es posible utilizar diferentes combinaciones de los botones como el orden de apretarlos, por ejemplo, apretar dos veces el botón «CRUISE ON/OFF» y una vez de «CRUISE SET» (el sistema memorizará las tres pulsaciones en este mismo orden). Una vez acabada la introducción del código PIN el sistema dará 3 señales de indicación.

Introduzca de nuevo el código PIN. En caso de que los dos códigos introducidos coincidieran habrá 2 señales de confirmación y El código PIN estará memorizado.

Si hay 4 señales de confirmación, esto significa que los códigos ingresados no coinciden. El código PIN no estará memorizado. Quite el contacto y repita los puntos 1-3.

Quitar contacto.

Desconectar los cables rojo y gris del «+» para reiniciar el dispositivo IGLA.

Conecte el cable rojo a la alimentación «+» (*¡no conecte el cable gris!*).

***¡ATENCIÓN!*** Después de recoger el vehículo del centro instalador le recomendamos cambiar el código PIN inicial y guardarlo en secreto.

Comprobación del número de dispositivo

La comprobación es necesaria para confirmar la coordinación del número de la tarjeta y el dispositivo IGLA instalado. Si el número de la tarjeta no coincide con el del dispositivo resultará imposible cambiar el código PIN si se olvida por uno nuevo sin la intervención del centro instalador homologado.



Le recomendamos realizar la siguiente comprobación nada más recibir el vehículo con el dispositivo antirrobo IGLA del centro de servicio.

Ponga el contacto del vehículo sin encender el motor. Apriete el pedal del freno y manteniéndolo pisado apriete el pedal del acelerador\* hasta el fondo tantas veces como equivalen al primer dígito del código de la tarjeta (el código está en la tarjeta). Suelte el pedal de freno. El primer dígito estará introducido.

Introduzca los demás dígitos del código del dispositivo de manera similar (punto 2).

Si el código de la tarjeta está introducido correctamente habrá 2 señales de confirmación. Si no ha pasado nada esto significa que el número está incorrectamente introducido o no coincide con el número interno del dispositivo.

### Cambio del código PIN

Después de montar el dispositivo antirrobo IGLA y recoger el vehículo, para mayor seguridad es imprescindible que el propietario cambie el código PIN instalado en el servicio.

Además, el cambio del código PIN es necesario si Usted ha sospechado que alguien pudiera haber visto como se realizó la introducción del código.

Ponga el contacto el vehículo sin encender el motor. Introduzca el código PIN actual para autorizarse.

Habrán 2 señales de indicación. Apriete el pedal de acelerador\* hasta el fondo y manténgalo

apretado.

Introduzca el código PIN actual. El dispositivo pasará al modo de cambio del código PIN y la señal de indicación se realizará con periodo de 3 segundos. Suelte el pedal de freno\*.

***¡ATENCIÓN!*** *Si el código PIN actual comprende «Pisar levemente el pedal del acelerador», después de la autorización en el sistema se necesita (punto 2) ingresar a introducir el código PIN y luego pisar el pedal del acelerador hasta el fondo. Después de esto realizar el punto 5.*

Introduzca el código nuevo utilizando los botones disponibles para programación (consulte apéndice). Cada pulsación debe confirmarse con una señal de indicación.

La cantidad de las pulsaciones tiene que ser entre 3 y 20. El intervalo no debe superar 2 segundos. La diferencia entre las pulsaciones «cortas y largas» no tiene importancia.

Es posible utilizar varias combinaciones de botones y orden de pulsaciones, por ejemplo, apretar dos veces el botón «CRUISE ON/OFF» y una vez el «CRUISE SET-» (sistema memorizará las pulsaciones en el mismo orden que se ejecutan).

Al acabar la introducción del código PIN el sistema dará 3 señales de indicación.

En algunos modelos de vehículos en vez del pedal del acelerador se usa otro controlador (consulte apéndice).

Vuelva a introducir el código PIN. A condición de que los

códigos coincidan habrá 2 señales de indicación y el código PIN estará cambiado.

Si hay 4 señales de indicación entonces esto significa que los códigos introducidos no han coincidido, el código PIN no se cambiará. Quite el contacto del vehículo y repita los puntos 1-6.

Quite el contacto.

***¡ATENCIÓN!*** Después de cambiar el código PIN memorícelo o apúntelo. ¡No deje la información sobre el código PIN y la tarjeta de plástico con el código secreto en el interior del vehículo!

## Reseteo del código PIN

En caso de extravío del código actual el propietario del vehículo puede resetearlo y memorizar uno nuevo.

Para resetear el código PIN se necesita la tarjeta de plástico con el *código único secreto* escondido debajo de la capa protectora. La tarjeta se suministra con el dispositivo antirrobo IGLA. Prepárela antes de empezar el procedimiento del reseteo.

Ponga el contacto del vehículo sin encender el motor. Pise el pedal de freno y manteniéndolo apretado, apriete el pedal del acelerador\* hasta el fondo tantas veces como equivalen al primer dígito del código secreto. Suelte el pedal de freno. El primer dígito estará introducido.

En algunos modelos de vehículos en vez del pedal del acelerador se usa otro controlador (consulte apéndice).

Introduzca los demás dígitos del código secreto de la misma manera (punto 2).

Si el código secreto está introducido correctamente, el dispositivo pasará al modo de cambio del código PIN y la señal de indicación empezará a realizarse con un periodo de 3 segundos. Si no pasa nada esto significa que el código introducido es inválido. En este caso quite el contacto y repita el procedimiento de reseteo.

En caso de que el procedimiento haya realizado con éxito y el dispositivo haya pasado al modo del cambio del código PIN, introduzca el código nuevo (entre 3 y 20 aprietos).

Después de 3 señales de indicación, vuelva a introducir el código PIN.

Al hacerlo correctamente habrá 2 señales de indicación. El dispositivo memorizará el código nuevo y regresará al modo normal establecido. Si los códigos introducidos no coinciden habrá 4 señales de indicación. En este caso para instalar el código nuevo es necesario repetir el procedimiento de reseteo desde el punto 1.

Programación y desprogramación de el llavero vía radio (key fob)

Para programar el llavero vía radio (key fob) nuevo en el sistema hay que realizar el siguiente procedimiento:

Quitar la pila de alimentación del llavero vía radio (key fob).  
Entrar en modo de programación del llavero vía radio (key fob)

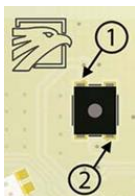
Poner el contacto del vehículo.

Autorizar con el código PIN

Apretar el pedal del freno hasta el fondo\* f) De nuevo introducir el código PIN

g) Apretar dos veces el botón de servicio\*\*

Para el llavero vía radio (key fob) tipo M52, consultar con el marcaje de placa: poner la pila de alimentación en el llavero vía radio (key fob) nuevo. El LED del llavero vía radio empezará a parpadear de color verde. El parpadeo debe detenerse una vez sincronizado el llavero vía radio (key fob) al dispositivo IGLA. Si la sincronización no está realizada, el parpadeo terminará a los 15 segundos después de colocar la pila alimentación. Es obligatorio comprobar el funcionamiento del llavero vía radio (key fob) después de sincronizarlo al dispositivo.



Para los llaveros vía radio (key fob) tipo M24, M51, consulte marcaje de placa: Conectar los contactos en la placa del llavero vía radio (keyfob) indicados en la imagen a la derecha, e introducir la pila de alimentación, el led del llavero vía radio (key fob) empezará a parpadear de color verde una vez por segundo, y terminada la sincronización el led parpadeará una vez de color rojo.

*\*En algunos modelos de vehículos en vez del pedal del acelerador se usa otro controlador (consulte apéndice).*

*\*\* Consulte apéndice.*

***¡ATENCIÓN!*** *No se puede sincronizar un antiguo llavero vía radio (key fob) (de otro equipo IGLA). Utilizar únicamente los llaveros vía radio (key fob) nuevos comprados al distribuidor autorizado.*

En caso de extravío del llavero vía radio (key fob) hay que eliminarlo de la memoria del sistema para impedir un futuro intento de robo. Para quitar el llavero vía radio (key fob) hace falta cambiar el código PIN actual por el mismo código (página 18) sin arrancar pulsar el botón de servicio 10 veces\*. Es necesario presionarlo antes de 10 segundos después de la indicación de la memorización del código PIN.

En caso de cambiar el código PIN con éxito habrá dos señales de indicación, después de eliminar el llavero vía radio (key fob) – habrá dos señales dobles.

***¡ATENCIÓN!*** *Este procedimiento elimina de memoria todos los llaveros vía radio (key fob) memorizados en el sistema. Es imposible volver a programar los llaveros vía radio (key fob) ya memorizados y eliminados.*

Uso del Smartphone como el llavero vía radio (key fob)

Para el sistema IGLA 200 sin llavero vía radio existe la posibilidad de usar el Smartphone del propietario como llavero vía radio (key fob) para la autorización automática en el sistema.

El propietario puede autorizar manualmente con el código PIN o automáticamente con el Smartphone,  
Consulte apéndice.

«Sincronizado» al sistema – no se necesita desbloquear el Smartphone cada vez que se use el vehículo.

Actualmente esta función está disponible en siguientes modelos de Smartphone:

iOS	Android*
Apple iPhone 4S Apple iPhone 5 Apple iPhone 5C Apple iPhone5S Apple iPhoneSE Apple iPhone 6 Apple iPhone 6S Apple iPhone 7 Apple iPhone 7 Plus Apple iPhone 8 Apple iPhone 8 Plus Apple iPhone mas actuales	Teléfonos inteligentes con soporte de:  Android 5.0 y más Bluetooth 4.0+ (LE)

Para autorizar el Smartphone es necesario descargar e instalar la aplicación AUTHOR ID, enlaces debajo de estas líneas (o utilizar el código-QR en la página 24):

IOS

<https://itunes.apple.com/ru/app/igla/id1068014851?mt=8>



Más información está en la aplicación AUTHOR ID (enlace en adelante).

Android

<https://play.google.com/store/apps/details?id=com.dma.author.igla>



***¡ATENCIÓN!*** *Se puede utilizar únicamente un Smartphone como llavero vía radio (key fob).*

***¡ATENCIÓN!*** *Antes de realizar el procedimiento de «sincronización» le recomendamos desactivar todas las conexiones Bluetooth con otros dispositivos (¡el módulo Bluetooth debe permanecerse activado!). Si no la conexión con IGLA puede no realizarse.*

Para Sincronizar el Smartphone al sistema IGLA hay que realizar los siguientes procedimientos:

Activar Bluetooth en el Smartphone.

Iniciar la aplicación AUTHOR ID.

Pasar a la pestaña de «Ajuste».

Apretar el botón «Conectar al vehículo».

Poner contacto del vehículo.

Autorizar el sistema con el código PIN.

Entrar en el modo de cambio del código PIN (apretado el pedal del freno o utilizando otro mando del modelo de vehículo, introducir el código PIN actual), habrá una señal



de indicación cada 3 segundos. Soltar el pedal del freno. Apretar el botón de servicio una vez.

Al acabar los procedimientos indicados en la pantalla del teléfono inteligente, pulsar el botón «Continuar».

En la ventana emergente introducir el código secreto de Bluetooth del Smartphone indicado en la tarjeta de plástico que viene en la caja del equipo que se entrega, el Smartphone estará sincronizado al sistema IGLA.

Apretar el botón en el centro de la pantalla en la pestaña «Autorización» para activar el modo de llavero vía radio (key fob).

Después de esto el teléfono inteligente funcionará como el llavero vía radio (key fob) comunicándose con el sistema IGLA por el canal cifrado.

***¡ATENCIÓN!*** Para que el Smartphone funcione como el llavero vía radio (key fob) se necesita activar el Bluetooth.

La respuesta del teléfono inteligente como el llavero vía radio (key fob) se realiza en una distancia entre 0,5 y 10 metros dependiendo del lugar de la instalación del sistema IGLA.

Si la sincronización del Smartphone se ha realizado con éxito, es preciso eliminar todos los llaveros vía radio (key fob) mediante el reseteo del código PIN (a continuación) y borrar la conexión entre los dispositivos en teléfono inteligente:

*Ajuste > Bluetooth > DISPOSITIVOS > IGLA > borrar la pareja*

***¡ATENCIÓN!*** En caso de extravío del Smartphone, es menester eliminarlo de memoria del sistema IGLA por razones de seguridad. Para ello hay que resetear el código PIN del sistema e indicar el mismo código como el nuevo (página 18).

A condición de que haya logrado resetear el código PIN habrá dos señales de indicación. La eliminación del llavero vía radio (key fob) se confirmará con dos señales dobles de indicación.

Recomendamos realizar este procedimiento sin demora después de la pérdida del Smartphone.

Si se necesita eliminar el Smartphone del sistema IGLA es posible hacerlo desde la aplicación IGLA en la pestaña «Ajuste».

## **INFORMACIÓN DE REFERENCIA**

Funciones del dispositivo de antirrobo IGLA

***¡ATENCIÓN!*** El servicio de estas funciones depende de la marca y del modelo del vehículo (consulte la parte «Compatibilidad de vehículos» en la página [author-alarm.com](http://author-alarm.com)).

Función	Activado	Desactivado
Modo Servicio	5	Automáticamente o con código PIN
Apertura del cierre centralizado según evento*	6	7
Cerrar el cierre centralizado a velocidad superior a 10 km/h	8	9
Ventilación	10	11
Confort	12	13
Plegar los retrovisores	14	15
Antirrobo	16	17
Prohibición del arranque**	18	19
Función complementaria	20	21

El evento para que el cierre centralizado se abra:

Para los vehículos con llave de contacto –quitar la llave del cilindro de arranque

Para los vehículos con el botón «START-STOP» – desconectar

\*\* El estado inicial de la función depende del modelo del vehículo (consulte la parte «Compatibilidad de vehículos» en la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com)). Al desactivar esta función el sistema pasa al modo de bloqueo del motor en marcha por una CanBus o por el circuito complementario (depende del medio de instalación del IGLA).

El estado de funciones instaladas en el sistema IGLA una vez programado («activado» o «desactivado»), están marcados en la

tabla antes mostrada con el color gris. El dígito en las celdas corresponde al número de pulsaciones del botón de servicio para activar el modo necesario (a continuación).

En algunos vehículos (consulte «Compatibilidad de vehículos» en la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com)) es posible realizar los modos complementarios, por ejemplo: desactivar automáticamente START-STOP, cambiar la señal de indicación y otros.

Para cambiar el estado de una función es necesario realizar los procedimientos siguientes:

Poner el contacto del vehículo sin encender el motor e introduzca el código PIN para autorizar.

Presionar el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo pisado.

Apretar el botón de servicio tantas veces equivalen al estado necesario – «activado» o «desactivado» (consulte los dígitos que corresponden a la función en la tabla). Por ejemplo, para activar el modo «Antirrobo» hay que pulsar 16 veces o 17 veces para desactivarlo. Las señales de indicación confirmarán la introducción. El estado de función estará cambiado.

Soltar el pedal del acelerador\*.

***¡ATENCIÓN!*** Si en su vehículo el botón de servicio comprende «Apretar levemente el pedal del acelerador», entonces después de la autorización en el sistema (punto 1) es

En algunos modelos de vehículos en vez de pedal del acelerador se usa otro controlador (consulte apéndice).

*preciso llevar a cabo el punto 3, luego apretar el pedal del acelerador hasta el fondo y manténgalo apretado hasta que aparezcan las señales de indicación.*

Módulos de extensión de las funciones básicas IGLA

## CONTOUR

El módulo de mando del cierre de capó CONTOUR sirve para proteger el espacio debajo del capó junto con el sistema IGLA. Además del cierre de capó está realizado el mando del relé complementario cerrado del bloqueo del motor.

El cierre de capó se cierra en los siguientes casos:

Activar el sistema antirrobo (trabar el cierre centralizado)  
10 segundos más tarde de desconectar  
Activar el modo «Antirrobo»

No se puede cerrar el cierre de capó si éste queda abierto. La apertura del capó se realiza después de la autorización exitosa en el sistema IGLA.

## OBD BLOCK

El sistema OBD BLOCK sirve para proteger el conector de diagnóstico OBD-II del acceso no autorizado. El uso del sistema impide la manipulación por medio de algún programa informático con el objetivo de evitar la protección antirrobo del vehículo en caso del acceso no autorizado al conector de diagnóstico.

# TOR

TOR – es un relé por CANBUS digital, que sirve para la protección completa del vehículo equipado del sistema antirrobo IGLA.

TOR utiliza el circuito complementario de bloqueo, que se activa en caso de que el enlace con la unidad de mando del motor por el CANBUS se haya perturbado o dificultado. Este bloqueo permite realizar la función «Calado del motor en marcha» y «Antirrobo» en vehículos sin bloqueo digital del motor en marcha.

Para pedir los dispositivos complementarios visite la página web [author-alarm.com](http://author-alarm.com).

## Detalles técnicos

Corriente de consumo en modo de reposo (desconectado)	13-15 mA
Tensión de servicio	6-15V
Frecuencia de radio	2,4 GHz
Duración de funcionamiento del elemento de alimentación	6 meses
Tipo del elemento de alimentación del llavero vía radio (key fob)	CR2032

## Contenido del Embalaje

Dispositivo antirrobo IGLA	1 pieza
Manual	1 pieza
Tarjeta de plástico «Manual breve»	1 pieza

Tarjeta de plástico «Número del dispositivo»	1 pieza
Embalaje	1 pieza
Relé del bloqueo*	1 pieza
Llavero vía radio (key fob)*	2 piezas



Fabricado en Rusia Fabricante:  
SRL «AVTOR» C-  
RU.MT49.B.01595

El Desarrollador y fabricante se reserva el derecho de hacer mejoramientos técnicos que no se hayan mencionado en este manual. Para más información visite la página web:  
<http://author-alarm.com>



\*Se suministra en el caso de IGLA PRO

### Posición del módulo del bloqueo



**¡ATENCIÓN!** Después de cambiar el código PIN memorízelo o apúntelo. ¡No deje la tarjeta de plástico con el código secreto y el presente manual en el salón del vehículo!

## TARJETA DE GARANTÍA

El período de garantía es 12 meses desde el momento de venta del producto. Durante este periodo se garantiza la asistencia técnica gratis y la reparación gratis del equipo de fabricante.

La garantía no se aplica a los productos que tienen:

Los daños mecánicos, las partes, componentes o pistas de contacto quemadas o carbonizadas.

Las trazas de reparación casera del producto.

Los daños producidos por agentes meteorológicos, incendio, factores cotidianos.

El precinto de garantía roto, el daño o ausencia de etiqueta adhesiva comercial o de la fábrica.

El producto se acepta al arreglo garantizado en su embalaje y con el volumen de suministro completo.

La ausencia de embalaje se considera violación de las normas de transportación del producto. La garantía no cubre el daño que el dispositivo pueda causar a otros elementos hermanados con este producto.

Denominación (modelo) \_\_\_\_\_

Fecha de venta \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_\_

La compleción \_\_\_\_, el funcionamiento\_\_\_\_, la ausencia de los daños

mecánicos \_\_\_\_, está comprobado.

Enterado de las condiciones del mantenimiento de garantía y estoy de acuerdo:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Comprador

Vendedor

Sello





Listado de Vehículos Compatibles